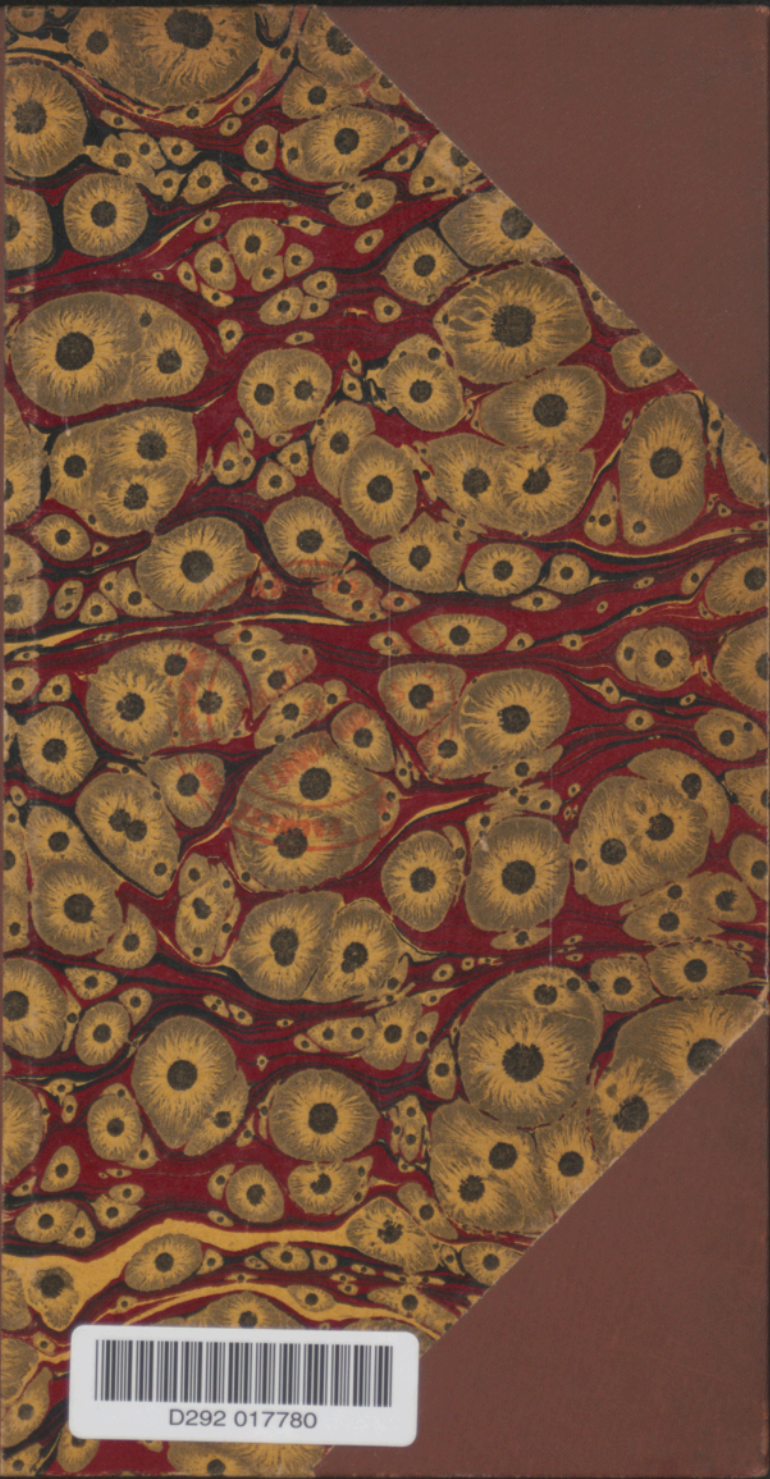
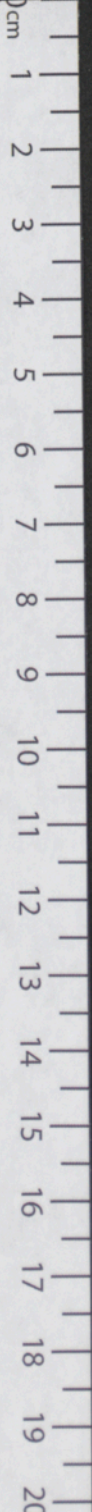




D292 017780









P. GAU4981

LI PEIRO  
BAVARO



LI04 G20

G.J





D292 017780

1704-020







EX-LIBRIS



GASTON JOURDANNE



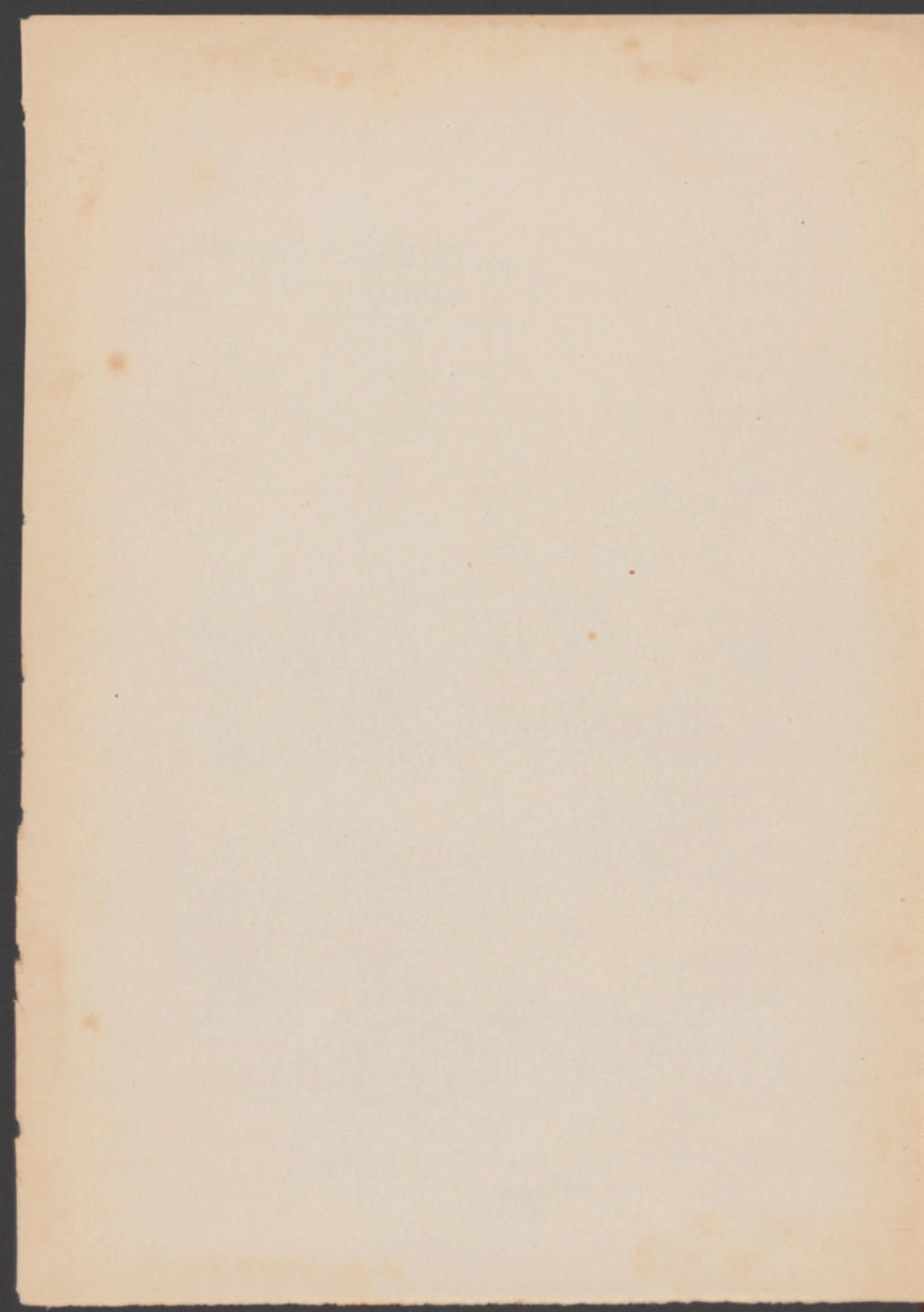
~~VIII~~ 360

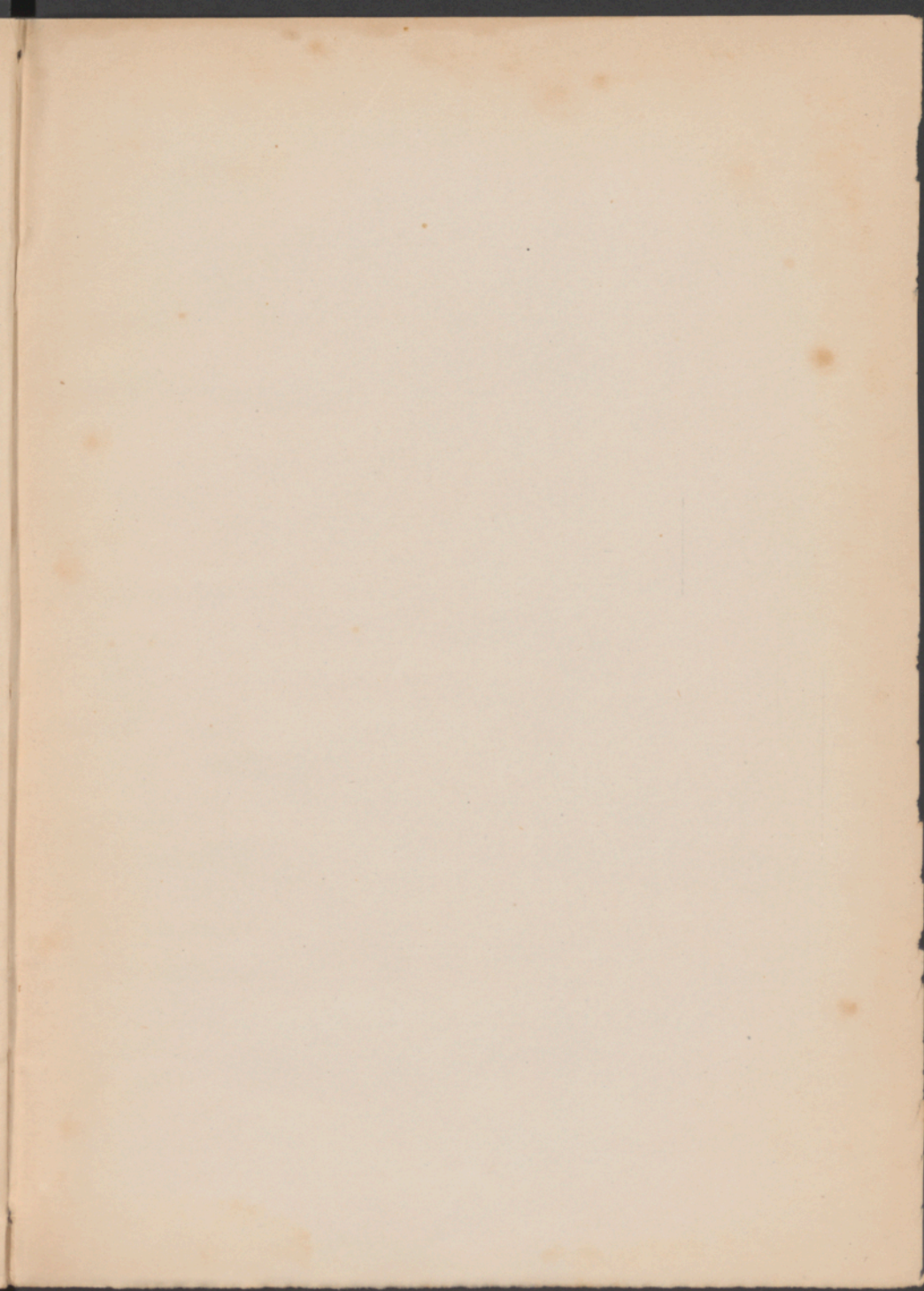
~~L 1 12~~

L. 48

UNIVERSITÉ de TOULOUSE-LE MIRAIL  
INSTITUT D'ÉTUDES MÉRIDIONALES  
LINGUISTIQUE









lga oct

PAUL GAUSSEN

78-78

# LI PÈIRO BAVARDO

I

INTRADO

• II

LI PÈIRO

III

LA PROCESSION DI MORT



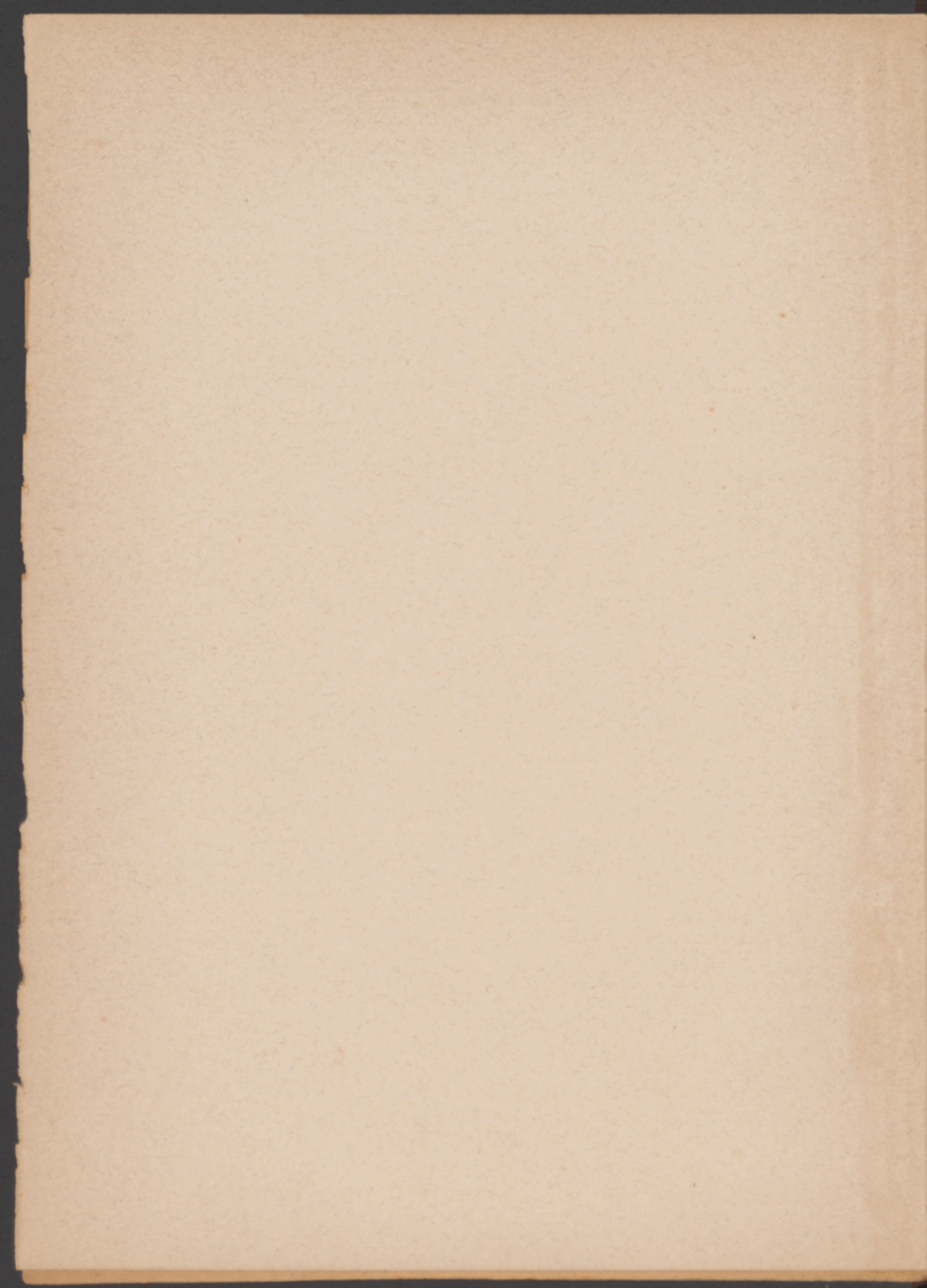
IMPRIMERIE CASTAGNIER

1890

UNIVERSITÉ DE TOULOUSE LE MIRAIL  
INSTITUT D'ÉTUDES MÉRIDIONALES  
LINGUISTIQUE

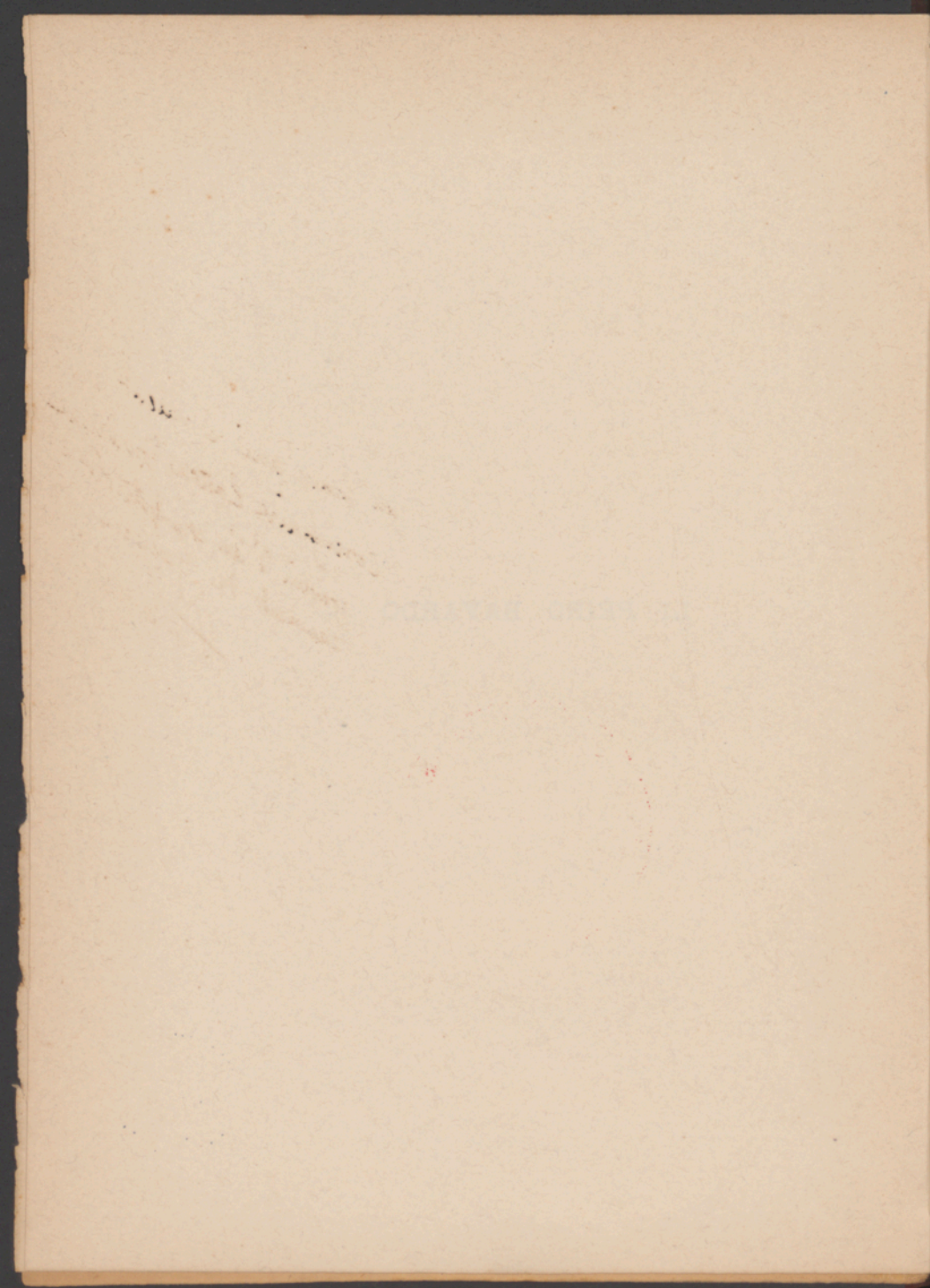






LI PÈIRO BAVARDO





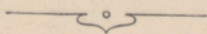
GL 1875  
PPN 007423799

LI 04-G20

PAUL GAUSSEN



# LI PÈIRO BAVARDO



I

INTRADO

II

LI PÈIRO

III

LA PROUCESSIOUN DI MORT



—  
IMPRIMERIE CASTAGNIER  
—

1890

*un brave ami e valet  
compaigre Gaston Jourdain  
souveni d'un compatriote e  
camarade de Gausson  
H. Maricelle*





Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and illegible due to fading and the angle of the page.



## AU FELIBRE EDOUARD CROUZAT

---

Moun car ami,

Li jour, en trenello sarado, viron à l'entour de nosto immense boulo, senso arest, per se desgruna e se perdre dins lou toumple neblous de l'oubli.

Aqueli jour fuson vesti de clar soulèu o de nivoulun; mai à travès di nèblo o di soureiado, cresèn veire de fes passa d'oumbro barulairo que nous parlon uno lengo, iuèi perdudo, e que li pantaiaire soul ausisson coume lou murmur d'uno cantadisso engouissouso traucant lis espaci bluio.

Aqueloparladuro, ami, l'as entendudo. As vist lis oumbro tantos souto l'estampaduro d'un cavaliè superbe tout barda d'aram, tantos souto la formo d'une fado encantarello dount lou corp divin se devignavo à travès d'un velo de sedo clarinello.

Li trevant t'an parla e dins toun amo de felibre s'es embarado la douço parladuro.

Es per aco que iéu te dedique *Li Pèiro bavardo*, esten segur que creiras entendre l'eco nebla d'aqueli vouès trevadisso qu'as ausi i moumen de lagno e qu'as escouta tout treboula.

A tu de cor.

P. GAUSSEN.

*Alès, novembre 1890.*



# TAYLOR CHAIRS 1885-1886

The following is a list of the names of the persons who have held the Taylor Chair of Natural Science, from its establishment in 1885 to the present time. The names are given in the order in which they held the chair, and are followed by the years in which they held it. The names are given in full, and are not abbreviated. The names are given in the order in which they held the chair, and are followed by the years in which they held it. The names are given in full, and are not abbreviated.

1885-1886

1885-1886



LI  
PÉIRO BAVARDO



L'Epitaphe est la dernière  
des vanités de l'homme.

OXENSTIERN.

I

Jacque es mort, aviè tant viscu,  
Sens ave jamai un escu  
Que pièsquesse resta dins sa man dounarello.  
Sa vido saguè la visiéu  
D'un mounde sèmpre renadiéu,  
Qu'aviè jamai vist un catiéu  
Gibla souto lou pes de la fam bramarello.





Aviè servi de jougadou,  
Car preniè coumo l'amadou  
Quand fouiè se moustra per uno obro idéalò.  
Mountavo lis ome un per un,  
Èro toujour en revoulun  
Pièi, pecaire, teniè lou lum :  
Abeio, es pa per vous voste mèu que regalo.



Quatre pourtaire, brandejan  
Coumo mouine dòu tems mejan,  
L'empourteron au clau en proun de viropasso.  
S'es jamai saupegu perqué  
L'avièu òublida soun trauqué;  
L'enteraire diguè, mouquet :  
« Pourtas Jacque à l'oustau, deman aura sa plaço. »



Dins l'oustau lou pauserou doun.  
La niue veniè de rescoundoun  
S'estendre en amaisan tout bru dins lou teraire.  
Lou bouiè rintravo en cantan  
Uno gaio cansoun d'antan,  
Que lou vent preniè l'empourtan  
De la plano au grand mount per dins l'avent la traire.



Lou vèlo negre èro estendu.  
A travès d'un nivou fendu,  
Coume un rebat d'aciè la luno se moustravo.  
E dins l'enclau adoulenti  
Si raïoun fasièn espèti  
La flour qu'au jour n'auso sourti.  
De chasco toumbo un rai trelusent s'aubouravo.



Quete mudige, o sourno pas!  
Un greihèt noun pòu faire un pas  
Aqui, senso marcha sus de despeia cadabre.  
Que jasco jour an entassa  
Despièi un miè siècle passa.  
Ounte soun li cris estrassa  
De tout aquel fourfoul? rên, lou mudige alabre.



Mai se noste corp escari  
Mouris, se saup que l'esperit,  
Sis alo desplegan, volo sens ges d'enfèri,  
Fin que l'autour de l'univèr  
Lou tire d'un mounde sauvert,  
En ié moustran un ort dubèr  
L'ort que vai s'abouca dins lou divin empèri.





L'esperit de Jacque sens clau  
Durbis sa caisso, e, dins l'enclau,  
Volo d'eici d'eilai, tras di toumbo barado,  
Car la curiosita lou mord;  
Cèrquo oute ia lou mens de mort,  
Vòu saupre ounte metran soun corp.  
Aquéu corp qu'a pourta tant de malamparado.



Volo! Enfin, s'aresto subran  
Davans un toumbèu riche e grand,  
Lou countemplo un moumen, pièi, bassello à la porto,  
De dedins respondou : — Quau sès?  
— Un esperit, daut, durbissès,  
Fasès-me veire ço qu'avès,  
O riche, per coute vosto esquino bistorto.



— Riche, éiu, quanto es vosto erou,  
Pedassave de paniè rout,  
De vièl coufin trauc, banasto e canastello,  
Siéu luèn d'ave pourta satin;  
Dins li carieïro, au bon matin,  
Vesiéu lou paire Chaumentin,  
De soun vesti mandroun enca tout se rappello.



— Coumo se fai, digo, rascloùs,  
Quante es l'engèni miracloùs  
Qu'a mes dins lou velou ta mandrouno carcasso ?  
Vese pa 'n trau, pa mèmo un joun,  
Pas un ensemble mau rejoun,  
Quand saguèsses dous coumo un jounc  
Toun corp per rintra 'qui trouvariè pas n' plaço.



Fadourlas ! Chaumentin respond,  
Eici travessant senso pont  
Li valat ratiè ple. Sens clau e sens saraio,  
Ounte voulèn, pertout rintran.  
A mièjoniue tis ieu veiran  
D'esperit que varaïaran,  
Mai, jusqu'à mièjoniue tout dor o tout pantaio.



Creses qu'ounte siéu es pouli ?  
Saupras qu'un fère demouli  
Me servis de couissin, e qu'un mouloun de tèro  
Es ma lano de matalas.  
Demande pas ges de soulas,  
Eici, sièi bèn e jamai las.  
Varaian, chasco jour un cros nouvèu m'espèro.





L'èstre, eici, s'afaisso e renai;  
Un corp, s'aguesse lou d'un ai,  
O trento fes mai du, se vos, vèn en poussieiro,  
Que l'aigo, en couriguen pertout,  
Rabalo din li recantou;  
Pouris vesti, sedo o coutou.  
Laigo di destrucioun es la rèino premièiro.



Que de fes, lou jour de Toussant,  
Ai vist de riche, de puissant,  
Qu'estanlou lus fanous jusquo subre li toumbo,  
Veni pourta de flour d'argent  
Sus de cros bouide. Pauri gent!  
A l'amo fòu d'autre sourgent  
Qu'un trau, per refresca sis alo de paloumbo.



Tu que siès eici per resta,  
Vai, tis auriho van tinta  
De milo e milo soun, fantasco discourdanço!  
Figuro-te la senfouniè  
De touto l'umano fouliè,  
Souspiran si regret darniè;  
Long capelet de tort dount poun la remembranço.



Rèn. Ia dos ouro soulamen  
Qu'es vengudo en de bramamen  
Uno véuso, cresent l'esperit de soun ome  
Aici, mounte me sabes iéu;  
Brassejavo, ai! las! entendiéu  
Si beloio drinda, Grand Diéu!  
A counfessa si tord à moun triste fantome.



Ah! se di plour sian pestouca  
Sèmpre sarian estoumaca.  
Noun, l'esperit sent plus ni peno ni tempouro.  
L'ivèr nous semblo un mes de mai.  
Vesen pu n'aut, atendènt mai.  
Sen sèmpre fres plouran jamai.  
Dòu depart celestiau, pacien, atendènt l'ouro.



L'espèro, soulo, nous fai gau.  
En sapienço, eici, sèn egau;  
Nostis iue au trelus de la mèmo lumière  
Veson lou vrai desabiha.  
Perque l'esperit desavia  
Quand es dins soun corp cavia  
Vei pa coumo vesèn. O car, pos être fièro!





Jacque, tout en trebouladis  
A l'esperit barjaire, dis :  
— O digo-me quicon de quauquo amo eici messo,  
Mostro-me lou mau e lou ben,  
Subre tout lis escrit toumben.  
Porlo-me de perdoun, tamben,  
Ta parladuro, ami, m'enauro e m'arderesso.



— Siègue. Mièjoniue van clanti,  
Daquesto prisoun vau sourti ;  
Permenaren d'ou tems que tout dourmis encaro.  
La lune es dins soun plen trelus,  
A la clarta d'aquelo lus,  
Lejiren li peiro e li fust,  
Escrincela d'or fin o manja per li taro.





II

Leitour, que léjissès eïço,  
Anes pa me trata de sot,  
De sacrilège e mai, noun ai ges d'envejaço  
De rire de ço ques sacra.  
Eici, dins un toubèu, ai tra  
Mi souveni li mai ancra,  
E mi labro an baisa lou sòu em' aferança.





L'ome qu'eici metriè si ped  
Senso esmòu o senso respet,  
Aquéu siègue lou fiéu de la loubou d'androuno.  
Se viéu, ma bouco lou maudis,  
Que s'estèrle! Iéu, pensadis,  
Escoute tout ço que me dis  
Un cros, siègue d'un paure o d'un pourtan courouno.



Dounc l'esperit de Chaumentin  
Sourtis lest coumo un fouletin  
E fai à Jacques : Dau ! seguis-me, se vos saupre  
L'istòri de quauque aclapa,  
Avan que l'ouro ague lampa,  
Car deman nous couneitren pa ;  
Li formo di trevan soun facho au meme escaupre.



Eici dabor li vièi toumbèu  
Prenguen, se vos, lou pu bèu,  
Aqueste escrincela coumo per man de fado ;  
Aqueli man qu'autan fasièn  
De la pèiro ço que voulièn,  
Aro es la tèro que li tèn.  
A sufi, per aco, dòu mèstre uno boufado.'



L'ome qu'un jour la mort traguè  
Entre aqueli paret, saguè  
Rascas, crudèl, voulur ! Jamai uno lagremo  
Bagnè sis iue negras de chot.  
Picavo d'un bras pa manchot  
Subre paire, maire e pichot.  
Di barco di damna sabiè teni li remo.



Aviè l'arpio de l'Aubanèu.  
Sus li moutoun blanc coume nèu  
Si grifou, s'enfounsant, sourtièn maca de rouje,  
Daquéu lanage ensannousi  
Se fasiè liè de pu causi  
Ounte s'aloungavo à lesi,  
Dòu teins que si batu lou maudissièn ferouje.



Brafavo e beviè coume tres,  
Aviè bon ventre e garou fres.  
Lejis ço qu'an escrit per el subre sa toumbo :  
« Di viéu quan es disparegu,  
Li pauvre se soun esmougu,  
Plani di que l'an couneigu. »  
Messorgo ! e pas un tron sus aquéu escrit toumbo.





Rèn, envan lou vent boufara,  
Soulet, lou tems l'escrafara,  
Mai vint generacioun veiran l'escrit encaro.  
S'eici rèstes lontems penti.  
Veiras de paure adoulenti,  
Qu'en lejiguen faran clanti  
Un ai las! piétadous sus sis os de tartaro.



Aluenchen-nous d'aquéu fumiè!...  
Regardo aquéu cros qu'es miè,  
Di pervenço, rebat di celèsto estendudo,  
E di trelusent poumpoun-d'or.  
Subre la pèiro an mes ges d'or.  
La que souto aqueli flour d'ort,  
Richo e jouino s'aguè dins lou malur perdudo.



Vint fes d'autouno lou souléu  
Aviè daura de soun caléu  
Soun pèu enca mai fin que sedo de Ceveno.  
La jouvento noun couneissiè  
Soun entour que trelusissiè.  
Aimavo li bos, courissiè  
Li roco, e soun mirau èro l'aigo de veno.



Di roc l'aigo es puro, segur,  
Soun cor d'ange èro enca mai pur.  
De sis iue sourtissièn li rai de l'inoucenço.  
Marchavo e semblavo voula;  
Jamai rèn veniè treboulà  
Soun sen d'uno blancour de la.  
Sus soun camin laissavo un dous perfum d'encenço.



Un jour, un mascle la veguè.  
Prount, coume bèstio la vouguè;  
Oh! noun per sa vertu, ni mai per sa bello amo :  
Per sa car, soun gaubi d'enfant.  
Coume lou tigre quand a fam,  
Lou moustre se vesiè brafan  
Déjà sus aquéu corp, un mes que sèmpre afamo;



Car lou gourin èro sadoul  
Di gourino e de si fourfoul,  
Vicious, qu'avièn gasta soun sang e si mesoulo,  
Sens tuia la bèstio dau cop...  
Vièrjo, laissez dubèrt lou co  
Di lagremo, car es d'aco  
Que debes lèu mourir, sans secous, touto soulo!.....





Pauro Jano ! Nòu mes après  
Soun efant èro dins soun brès.  
Elo,ubre soun liè, rengoulavo, viéuleto,  
Senso ajudo de medecin ;  
N'en vouliè ges lou mascle, ansin  
De rescondre soun assassin.  
La jouvo i ped de Diéu reprenguè sis aleto.



Alor, lou mascle, devouri  
Dau mau que noun poudiè gari,  
Venguè fòu, courissiè de vilo en grando vilo.  
A sis iue lou sang rabina  
Mountavo, e vesiè tout grana  
De rouge. A la longo, engruna,  
Toumbè dins un carau fangous sa caro vilo.



D'aquéu misérable, lou cros  
Es aqui. Ve-lou, de sis os  
L'oro putrefaciou empacho tout de creisse,  
Ges d'hërbo vòu d'aco pouri ;  
Li vèrme que sen soun nourri  
Dòu pousoun an déugu mouri,  
L'aragno vau pa mèmo, aqui, sa tèlo teisse.



Legis soun épitafo, anen,  
Es la d'un agnèu Sant-Janen,  
D'un sage, d'un devot, de tout ço qu'es ounèste :  
« Eici repauso d'un som dous  
Un mourtau di mai pietadous,  
Saguè bon paire e bon espous!!! »  
Fugiguen, car ai pòu que soun audour m'empèste.



Ia d'ome dre, d'autre gibous,  
Chasco medaio a soun rebous,  
L'antitèsò a toujour mestreja sus lou mounde ;  
De fes, dins un cran d'Apouloun  
Mes un cervèu de mouissaloun,  
E fai marcha de requiouloun  
Lou que couris de-vers lis ounour, lis abounde.



Souto ti ped, despièi lontem,  
Dourmis un que visquè counten ;  
Se cresiè rèi e bèu, èro mandroun et laide,  
Panard, pana, tout endecat,  
Afrejouli coume un viel cat,  
Estudiè per èstre avocat,  
Pièi, trimè cinquante an sens poudre avedre un plaide.





Lou bon matin, au saut dau liè,  
Nebla per sa douço fouliè,  
Quitavo soun bounet de grosso coutounado,  
Coume s'èro davans la cour,  
Entemenavo un grand discour  
Qu'un barbiè veniè coupa court  
En meten à soun còu soun plat de sabounado.



Quand s'en anavo permena,  
Dariès éu cresiè de mena  
Uno cour de segnour, de page e d'ome d'armo.  
Dariès éu i'aviè rèn qu'un chi,  
Un vièi doumestiquo amechi,  
Bia d'un vesti destrechi,  
Pièi, d'un troupèu d'enfant cridan! *A iéu gendarmo!*



Dins tout soun glourious desrei  
Mouriguè, cresen d'èstre rèi.  
Legis soun epitafo, es un escrit estrange,  
« Berna visquèubre lou sòu,  
En riche, sens ave lou sòu.  
Diéu l'a sourti de soun linçòu,  
Ia douna soun reiaume emé touti sis ange. »



Espincho, se vos, en passant,  
Aqueste pèirau s'estrassant  
Au vènt de l'aguialas, vènt di moussigaduro.  
Aquéu pèirau fai curbecèu,  
Au corp de l'ibrougno Cassèu,  
Qu'en marchant fasiè lou veissèu  
Bressa sus uno mar di liquour di pu duro.



Quand jusqu'aici faguè lou saut,  
Uno sequèlo de mouissau  
Seguiguèron sa caisso en proun d'ireveranço.  
Aquéu jour auriès remarca  
Li que lou venièn ensaca;  
Vai, n'iaviè pas un d'endeca,  
Toutis avièn lou nas tenchura de garanço.



Ah! se coume éu aviès chourla  
D'assinto au lio de pichot-la,  
S'aviès béugu 'n de Pau e Pèire, sens vergougno,  
Dariès ta caisso auriès agu,  
Au lio dis amis esmougu,  
Un fum de mounde, e siéu segu  
Que courouno e drap nòu t'aurièn pa fa la fougno.





Soun cros es ousmbra de sambu,  
L'epitafo d'aquéu embu  
Es courto, e per aco n'es pas mènes messourguièiro.  
Escarto l'èrbo; là, légis.  
Veses ço qu'aquéu escrit dis :  
« Soun amo abito en Paradis,  
Car visquè sobre e *dré* toustems de sa carièiro. »



¶ Dins aquéu caire abandouna  
Dormon li desenfourtuna.  
Lou grame curbis tout : crous de bos o de fère.  
Pa mau de noum que soun aqui  
Fièramen se soun afranqui  
Dòu vice que rènd aflaqui,  
An lusi d'escondoun coume la flour di sère.



Es ansin quand vendra Toussant,  
Veiras li que soun viéu, passant  
Subre l'èrbo jaunido e la crous que s'afaisso.  
Li tòu chaupiran de si pas  
Aquéu sòu de supremo pas,  
Coume s'èro un simple campas.  
O paure ! mèmo mort lou mesprés noun vous laisso.



Mai, entend, lou roussignoulet  
Coumenço si dous trioulet;  
Regardo-lou qula subre aquelo crous negro,  
Chasco vèspre, i jour de printèms,  
Vèn aqui, bresihant, atènd  
Que l'aubo durbe si batènt  
Per ana retrouba sa nisadeto alegro.



Au pèd d'aquelo negro crous  
Dor lou corp d'un grand malurous;  
D'un pantaiaire fòu d'amour, de pouesio.  
Pichot, soufriguè fam e set  
Dourmiè sus un liè d'esparsèt;  
Per aco greiè dins soun sè  
La flour que fai ama lou que lou mau grasio.



A vint an, veguè dous grand iue  
Qu'esclairèron sa sournio niue.  
Amè de tout soun cor, amè fin qu'au delire  
La jouvento de soun amour;  
Aquesto, un vèspre, à la brumour,  
L'espousè sens gès de cremour.  
D'aquéu moumen per éu coumençè lou martire.





Ama sèmpe sèns èstre ama,  
Lis iue noun quitou de brama,  
E lis iue dòn pauras de longo regoulèron.  
Dòn mau èro tant devouri  
Qu'un jour se sentiguen mouri  
Coumpausè 'n cant alangouri;  
Lèr fini, de soun cor li cordo se brisèron.



Soun amo es belèn l'auceloun  
Que canto subre aquèu mouloun  
De tèro, ounte pouris soun vèsti de misèri.  
Lou cros s'es mirgaia de flour  
Que naisson i primo calour,  
L'aubo li bagno de si plour;  
Mai soun de flour de camp e noun de cementèri.



Aprouchen-nous, se vos legi  
Li letro facho emè de gi.  
Cregues pa que l'aucèu prengue soun envoulado.  
L'epitafo es courto, segur,  
Mai ges d'escrit soun mai mentur,  
Regardo, un noum di mai escur :  
« Mort jouine e regreta, sa véusa encounsoulado! »



Passent, aro, se vos, de tras  
Aquesto pèiro, couneitras  
Lou malur lou pu grand e la pu grando joio.  
Soun aqui dous, dè cor uni,  
Que l'age aviè pas agani  
E qu'ensèm an déugu fini,  
Car la mort, d'un soul cop, prenguè n' doublo proio.



Es moudèste lou mounumen,  
L'épitafo l'es mèmamen.  
Legis : Julio-Amand. Si dous enfant, pecaire,  
L'an marca si regret verai.  
Quand un vién, eici, passo et trai  
Un regard, tremolo desfrai  
E dis : Dequé faran lis ourfanèu, pecaire!



A cousta, dins l'èrbage espes,  
Vé, lou sòu affaissa dòn pes  
D'aquelo grando pèiro embrunido, esbèrlado.  
La plèjo e lou souléu an fa  
Sus lou grès un rude pefa,  
Tant que dessus s'es escrafa  
Lou noum d'aquéu qu'aviè la tèsto treboulado.





Pèire, sèmpre en boulegadis  
Dourmiè gaire, à ço que se dis  
Touto la niue trevant, lou fôu, soulet parlavo;  
E li vesin que l'entendièn  
Piquavou sa porto, risièn :  
« Te taisès, maudi coumedièn, »  
Iè cridavon, mai Pèire, alor, pu fort badavo.



Lou simple disiè « Zou, risès,  
Desventras-vous aro qu'i sès.  
Quand lou grand companiè, sus sa campano sournò  
Traira soun cop de martelas,  
Ausirès sibla l'aguialas  
A votis aureïo. « O belas!  
Lou pu vièl mounumen emé lou tèms s'embourno.



Risès, aro, rirès alor  
Car risou li tèsto de mort.  
Ah! Ah! sèmpre risès dèu tèms que vosti fiho,  
Per faire vièure plouraran,  
E que vosti fièu trimaran  
Per foundre li canoun d'aram,  
Ajudo de la mort, risès de mi gueniho.



N'ia que van en vèsti sedous,  
Mai subre milo n'avès dous  
Que dison, fièr, ma sedo es miéuno, l'ai gagnado.  
D'autre an ço que d'autre an perdu.  
La vido es un camin tourdu,  
Moutoun, pos èstre ras toundu,  
Encaro laissaras de lano i baragnado.



Risès, monle de duganèu,  
Au calice gourgo lou fèu,  
E li mount d'ouliviè gagnon tout lou terriaire.  
Se li mount secavon la mar,  
O rapia, sabe un toumple amar  
Que dins voste corp palamar  
Traira per vostis iue soun rajòu barulaire.



Risès, belèu avès resoun.  
On pòu vièure dins si besoun.  
Per qu'ou voulès empesta-vous lis un lis autres,  
Endeca-vous dins voste enclau,  
E de vosti vèntre malau  
Sourtissès de nouvèu esclau.  
Risès di vièi mandroun, autant mandroun que vautre!





Paure fòu, un matin d'ivèr,  
Li vesin veguèron dubèrt,  
Lou pourtloun pouri que tapavo soun mèmbre.  
Rintrèron, e subre lou sòu,  
Dessouto un espeia lingòu  
I'aviè Pièire, lou sans lou sòu ;  
Réde, fres, èro mort di rigour de decèmbre.



Eici lou cros d'un companiè,  
Moun ami, qu'èro cansouniè,  
Aquèu toujours galoi, vèspre e matin cantavo.  
Lou dimènche en serpelis blanc  
Metiè sa campano en balan ;  
En se n'aussan e se giblan  
Redisiè la cansoun què lou miès l'agradavo.



Dins la vau, sabe uno chatouno  
Qu'a lon pèu, ni negre ni blound.  
Sèmblo uno roso quand boutouno,  
Es vivo coume l'auceloun.  
L'ame coumo se pòu pa dire,  
E l'amarai fin qu'òu darniè ;  
Crese qu'es en van que souspire,  
Car voudra pa d'un companiè.



Pamens porto gès de beloio,  
A pas n' raubo de satin.  
Jamai mostro la mèndre croio,  
Ièu la vese cade matin.  
Quand vai à la messo countèto,  
Amai s'aguèsse lou darniè,  
Ma campano se despoutèto ?  
Mai voudra pas d'un companiè.



E que m'enchau que Margarido  
N'ame un autre, s'aco ié plai!  
Voudrièu la veire dins la vido  
Richo e mestresso d'un palai.  
Dis amoureux que se desolon  
Es proun longo la litaniè.  
Se si pantai pu n'aut s'envolon  
Rèstara soul lou companiè.



Restè soul, lou rat de clouquiè.  
Un jour, lou veguèron enquiè;  
Èro un matin d'avoust, mountè sus sa téulado.  
Brando sa campano un moumen,  
Pièi, de l'aut dòu vièl mounumen  
Toumbè, sièu segur en amen  
Sa Margarido, ai! las! que s'èro maridado.





N'en passe que meritariéu  
D'èstre couneigu ; te déuriéu  
Racounta tout lou fau di noumbrouso epitafo.  
L'ouro fuso senso pieta.  
Maugra touti li voulounta,  
Lou tèms es aqui per coumta  
Li fièl dòu grand rouman que, quand vòu, Diéu esrafo.



Un qu'a vist soun libre ablanqui  
Avant l'ouro, es aquéu d'aqui  
Qu'es dins aquéu toumbèu, basti de brico roujo.  
Ase, passavo per savènt.  
Distingavo un mount d'un avènt.  
Sabiè qu'un bal es pas 'n couvènt ;  
Que lou Rose couris e dins la mar se boujo.



Aviè l'èr dous, prèsque espaima,  
Per moudèste èro renouma.  
Sa caro e sis iue fau èron sa vrai cienço.  
Mouriguè 'n matin en brafan.  
Sus sa pèiro an escrit rounflan  
« La scienco a perdu 'n efant, »  
« Lou monde saberu regrèto sa sapienco. »



Vène, Veici l'oustau darniè,  
Dau poulitician Pourtaniè,  
Ouratour qu'en parlant cachavo d'abelano.  
Demoustèno parlavo i flot,  
Èu, pu simple, i jour caud, palot,  
Brandant sa tèsto de grelot,  
Anavo en pradariè faire un prone i platano.



Dins si discour, sèmpre bistor,  
A dingun dounavo pas tor.  
Aimavo lau caulet e lou la de la cabro.  
Gounfla d'un ufanous toupé.  
Auriè vougu faire coupé,  
Naussa sa taio de tapé  
E chapla lou que contro un gouvèr mès se cabro.



Que fai la coulour dau gouvèr?  
Disiè, s'agis que lou couvèrt  
Siègue mez chasco jour sus la servièto blanco.  
Li paure soun per enrichi  
Li grand, e fan coumo li chi,  
Aquissa-lis a s'amechi  
E li veires s'arma de pancèu de palanco!...





Mai perqué regardes ansin,  
Aval, au found d'aquéu camin?  
Jaque dis : — De quau es aquelo bèle toumbo?  
— Es la d'un riche pietadous,  
D'un caratèro simple e dous,  
Dounan d'un envanc aboundous  
Au paure que sourtis rèn que quand la niue toumbo.



Jamai à sa porto an tuèrta  
Per demanda la carita,  
Sens que sa bourso d'or noun se siègue durbido;  
Dounavo sens bru, per douna,  
Is enfant desenfourtuna;  
I véuso, i paure abandouna.  
Cerca li malurous èro un flo de sa vido.



D'aquéu cor d'amour tout garni  
Rèsto rèn que lou souveni,  
Sus la pèiro i'a ges de fausso parladuro.  
Mai se d'avé seca li plour  
Meno au camin clafi de flour  
Éu déu amira li coulour  
Dòu jardin celestiau, ounte lou printems duro.



Li bon riche eici soun bèn cinq,  
Dis autre parlariéu ansin  
Que t'ai parla d'aquéu, e vòu te faire veire  
Lou cros d'un fiéu d'aqueli bon;  
Es aqui, l'éure lou rescond,  
D'éu vole te dire quicon.  
Apren d'abor qu'es mort sé, coume un ta de siéure.



Enfant unique, enfant gasta,  
I plasé vouguè trop teta,  
Enterin que si vièi fasièn sis bonis obro,  
Eu, a touto ouro embraiga, fòu,  
Di bouteio fendiè lou còu;  
Tant qu'au matin, sournaru, mòu,  
Rintravo a soun oustau autant blanc qu'un manobro.



Un matin sounè si parent  
A sa liecho. Ai! las! car si ren  
Noun poudièn sousteni soun buste sus si cambo.  
— M'en vòu, diguè, me ploures pas,  
Paire, maire, siéu aclapa;  
La mort la vese galoupa.  
Pregas per iéu, ô sant! vese lou cèu que flambo.





Davant tant de triste tablèu  
Jaque restavo sounjarèu ;  
Co veguén, Chaumentin ie dis : — Anen, pauro amo,  
Vène, te fòu pa creire, o noun,  
Que l'ome siègue tout pousoun.  
Sus aquèu cros legis un noum ;  
Es aquèu d'un uman, d'un cor crema se flamo.



Autant riche, aviè tou manja,  
De mèstre devenguè gouja ;  
En cuscant si moutoun encaro pantaiavo  
Tout un ben-èstre universau ;  
Fòu dire qu'en vrai prouvençau  
Sis idèio fasièn qu'un saut  
E vers soun idéau coume un brau se butavo.



Mai lou paure aviè lou pegin,  
Se ruinè per faire d'engin  
Per fa greia lou blad e repoussa la souco.  
Sens counta trasiè soun argent  
I cercaire, i'aviè de gent  
Qu'emb'èu trovavon un sourgent  
Dount regoulavo l'or per se bagna li bouco.



La mort vèn, ie douno à prepau  
Sa premièiro niue de repau.  
S'afaissè douçamen, sa bouco sus la tèro,  
La tèro qu'aviè tant bela!...  
Vejo ço qu'an escrincela  
Sus la toumbo ounte esclavela :  
« Eici dor l'enventour, Ambrosi de Bitèro.



Tras déu dormis un ufanous,  
Ignourent, mescresent, bregous.  
Soun merite es esta d'avedre un paire avare,  
Breveta per soun sac d'escu.  
Aquéu fadourlas ben nascu  
Se trufavo di paure escu,  
Se cresiè fort en tout, èro rèn qu'un ignare.



Visquè sens pauso malamen,  
Aviè déugu, proubablamen,  
Segui de fiéu à fiéu li leiçoun signoulado  
D'un paire retor i mestié  
Que disié : Per faire un rentié  
Fòu jamai veire de coustié.  
Laiassen aquéu zero, boudiflo descouflado.





Sé de l'iro vos lou retrat,  
Dins aquéu toumbèu fòu intra.  
Aqui, sus un mouloun de vèrmينو secado,  
Es un crane au rire mari;  
Sì car avant de s'escari  
Eron coulour de fèu pouri;  
Ansindo soun li car di carogno endecado.



Sis iue cèrcavon que lou mau,  
Briavon coume un fio gregau  
Quand vesien un mourtau naussa per la fourtuno.  
Aquéu crane envejous, alor,  
Metiè tout en brande soun corp  
E poudièn, veire emé mau cor,  
L'afrous boulegadis d'aquélo aragno bruno.



Anavo, veniè sournaru,  
Plan-planet, sens faire de bru;  
Marchant coumo li cran, platas, de rabaletto  
Per sanli lou que seguissiè  
De soun iro, e pièi, boumissiè  
I passant soun parla groussiè;  
Mai d'un metiè soun pèd subre sa caro vilo.



D'autre, lou souffletavon round.  
Que fasiè, beviè lis afrount;  
S'enanavo, riguen de façoun diaboulîco.  
Rintravo à soun oustau, fangous;  
Per li siéu, deveniè bregous,  
Brafavo e beviè senso goust,  
Pièi, s'agroumelissiè, sengla pèr li coulico.



Fòu lou plagne, car de segur,  
Saviè vougu vièure en escur,  
Sa vido douçamen se sariè debanado.  
Si jour pèr lou tems empourta  
Soun passa sens tranquillita.  
Mort, dingus noun l'a regreta;  
Pas un, iuèi, se souvèn d'aquelo amo danado.



Vè, l'epitafo d'aquéu flèu  
Mentis i raisso dèu soulèu,  
Mentis à chasco mot. Regardo, ami, pièi jujo :  
« Eici repauso Gracian,  
« S'aguè bon, pietadous, crestian! »  
Es escrit. Volon dèu boumian  
Ablanqui sa memòrio autant negro que sujo...





Veses, fraire, que li toumbèu  
An forço messourguiè flambèu.  
Coume encò dàu marchand fòu douta de l'ensegno.  
L'etiqueto d'un escarpin  
Dis que lou cuèr es dàu pu fin;  
Achèto, e pièi, un bon matin,  
Sourtis à l'aigagnau, te rèstara l'empegno.



S'as couneigu Misé Ramoun,  
Es eici. Disièn qu'un demoun  
Veniè chasco divèndre i tana la coudeno.  
Aviè cent an quand mouriguè;  
Deves pensa se n'en veguè  
De plejó e de souléu; déuguè  
Pèdre di jour, dis an, la trop longo cadeno.



Pamens se souveniè dàu tems  
Que brihavo dins soun printems.  
La vièio se plasiè, lou vèspre, à la veiado,  
De parla d'aquéu tems urous  
Ounte aviè quatorze amoureux,  
Qu'ansindo que li tavan rous  
A soun entour roudavon en proun de brouzinado.



N'i'aviè de tòuti li mestiè :  
Lou gros Jan qu'èro pourcatiè ;  
Lou brun Sesé, marchand de paniè de bridoulo ;  
Crespoun, lou nebou d'òu cura ;  
Galtiè, lou daiaire de prat ;  
Priéu, lou toundeire, ecætera.  
Mai, elo, aimavo mai Ramoun, la tèsto-d'oulo.



Ramoun èro pas crespina,  
Èro nascu talabrena,  
Marchavo de guin-goï, aviè 'n col de cigogno.  
Quand parlavo sias espanta,  
Vesias soun còu baïssa, mounta,  
Sèmlavo un gau quand vòu canta.  
Sa vouès endourmissiè miès que ges de sansogno.



Mai sèro laïde, soun amour  
Èro grand et plen de cremour,  
E Liseto, es ansin qu'apelavon la vièio,  
L'amavo e lou vesie pouli,  
Soun cor èro tout trefouli  
Quand vesie Ramoun au mouli,  
Cargant li sac de bla. Ero dins soun idèio





De ne faire soun ome, ai-sai  
Quand l'autouno vendriè, noun sai.  
Se lou malur de fes a d'amo preferado,  
Tant i'a qu'uno fes espousa,  
Lou malastre venguè pausa  
Sa man sus lou couble, escrasa  
Per un cari, Ramoun rabalè n' durado.



Èro avugle, à peno entendiè,  
Pamens fasiè ço que poudiè,  
Anavo au bos coupa li branco assecarlido ;  
Fasiè de fagot de dous sòu,  
Couneissiè tant li careiròu  
De la fourèst. Ai ! las ! lou sòu  
Un jour se fendasclè, e, dins l'asclo drouvido,



Ramoun toumbè front sus lou ro ;  
En man enca teniè soun cro  
Per tira li bouscas. Ansindo sa Liseto  
Lou trouvè mort. Saguè fini ;  
Se veguè Liso s'agani.  
Chasco jour la vesiéu veni  
A l'asclo, ounte Ramoun aviè fa sa teletto.



Vesiè dingus, parlavo pa,  
Soun front se baissavo, aclapa.  
Rèstavo un mes entiè senso drouvi sa porto.  
Cinquanto an, estiéu coume ivèr,  
Trevè li roc li pu sauvèrt ;  
Lou vèspre, i pèd di chaine vèrt  
S'assetavo ; à touto ouro èro toujour per orto.



Enfin, soun cervèu treboula,  
Un briéu semblè la counsoula.  
S'aguè coumo un eliéu. Sa doulour empurado  
La rousiguè de mai en mai  
E per pus la quita jamai.  
Soun cadabre devenguè lai,  
Parlavo soulo, e la cresièn endemouniado.



Lou mounde es crudèl, aviè dit  
Qu'èro danado ! e la maudi,  
Ome e feno cresièn de faire uno bono obro,  
Tambe subre soun cros i'a res,  
Coume signe de menespres.  
La legendo es aqui, dires,  
E per la deraba poudès faire manobro.





Tras d'ello i'an mes un malin  
Que saviè vira soun moulin,  
Aquèu grand baturèl, riche, mai en espèro,  
Moustravo i bounias pau prudent  
Soun ourizoun d'or resplendent,  
E li bounias entre si dent  
Metièn pan e fricot. Sa maisso de vipèro



Mourdiè l'un e l'autre à-de-rèng.  
Aviè n' pinso dins li rèn,  
E cridavo feniant is ome travaire.  
Li déute l'avièn tout cribla;  
Se sariè desgargamela  
Se i'avièn dit : Fa rèn de cla  
Dins ta façoun de vièure e toun caquet barjaire.



A Paris, dins lou cabaret,  
Mes coumo un moussu, lou jaret  
Tiba, barjavo, anan d'un caire à l'autre caire;  
Per ounèste vouliè passa,  
Per aco, sus li matrassa  
De soun país, qu'aviè lascia,  
Toumbavo en li moustran afrous coume de laire.



Sa pèiro es novo; sièu segur  
Que diran qu'es mort sant e pur,  
Qu'a pa déugu jamai, à dingus, uno piastro.  
D'uns lou creiran, mais d'autre noun,  
Car l'an couneigu de renom;  
D'aficho an publica soun noum.  
Li malin an toujours quicon que lis emplastro...



Aresten-nous, se vos, un pau,  
Sus aquéu endre de repau,  
Ounte dor un doutour, estrangè d'ourigino.  
Di paure aquéu èro l'ami,  
Jamai en van à vist gèmi.  
Mai venguèsse de s'endourmi,  
Dins la niue se levavo, e, dins l'escurisino,



Vesièn lou doutour camina,  
Maugra que s'aguèsse engruna  
Per lis an, en branlant sa tèsto de vièiounge,  
Intravo dins lou membre escu,  
Dòu paure èro tout esmougu;  
En sourtiguèn trasiè 'n escu  
Sus lou liè dòu malau que cresiè faire un sounge.





Ansindo a fa, fin qu'au dariè,  
Maugra milanto cridariè  
De quauque mau-nascu. Li que veiran sa toumbo,  
En lejiguen soun noum subran  
Levaran lou capèu ; diran :  
Aqui dor l'ome lou pu fran ;  
Car l'amovon dèu mount i pu proufoundo coumbo.



Aquéu trau, qu'apeno se vei,  
Es lou d'un vièi marchand de pei.  
D'irege coume aquéu an jamai vist la luno.  
Un jour, uno damo ié dis  
Que soun pei sèmblo que pudis ;  
Lou peissouniè soun pei brandis,  
Pièi fai à la marquiso : — Esperas, bello bruno,



Vou vous quère quicon que sent  
Au pu dous perfum de l'encent.  
Sourtis, e pièi revèn em' un vaso de terro  
Qu'estanlo dessouto lou nas  
De la damo. — M'empouisounas,  
Sou fai aquesto. — Perdounas,  
Dis lou marchand de pei, ai pas d'audour pu chéro.



Soun iregige a fa pena  
Tout soun entour, e di dana  
La vido, de segur, déu èstre mens crudello  
Que la vido qu'èu soul fasiè  
I siéu. Mauga tout, se disiè  
Qu'aviè pas 'n cor mari. Risiè,  
De fes plouravo quand n'aviè fa de trop bello.



La luno a debana si nous,  
Ami, vite, despachen-nous;  
Vole te faire veire encaro quauquo pèiro.  
Tè, regardo aquesti paret  
Placa d'un maubre lis e dré.  
Ah! se li trevan avièn fré,  
Sariéu jala davans uno talo foundrièiro.



Aqui dos sorre, tòuti dos  
An, pecaire, mescla sis os  
Dins l'argèlo; sis os enca plen de jouvenço.  
An tan soufri per un mari,  
Lus fraire, qu'èro devouri  
Dòu mau di grandour, èro aigri,  
Roundinous, pòutira de soun envejo immenso.





Sara de si lian envejous,  
Èro lache, mai courajous  
Pèr maumena si sorre. A l'oustau, se moustravo  
Tau que naturo l'aviè fa;  
Vole dire en cor estrifa  
Pèr l'envejo, e sèmpre alifa  
Contro lou qu'en resoun douçamen ie parlavo.



Oubriè traçun, paure, brutau,  
Tout mancavo dins soun oustau,  
Èro crudèu li jour d'ivèr e de misèro.  
Sis sorre travaia von proun  
Pèr nourri moussu lou baroun.  
Aquèu fraire, qu'aviè lou froun  
De trouva tout mari soutu sa maisso fèro.



Li douço fiho an proun pati,  
Es emé bonur qu'an sourti.  
Di grifou dèu bourèu, que countunio sa vido  
D'envejous noun rassasia.  
Lou moustre enca devaria  
A de sorre per cavia  
Dins aqueli paret dount la porto es drouvido.



Ami, seguis-me, t'en dirièu  
Trop sus aquéu ore bourèu,  
E planiguen li viéu qu'à soun entour demoron ;  
Faguen un souvet, ami, fòu  
Que bèn lèu di man d'aquéu fòu  
Si sorre sorton, qu'un linçòu  
Lis acate bèn lèu, oi, souveten que moron.



Rede, estendu dins aquéu trau,  
Lou cadabre d'un grand foutrau  
Repauso envertouia d'un pan de coutounado ;  
Aquéu aissié lis uman,  
Sus eli toumbavo en braman  
Coume un brau, avié dins si man  
Lou prusi de saba touto la raço umano.



Grifavo di tèsto is artéu,  
S'amavo pas soulamen éu ;  
Disiè : « Tout corp uman es uno pudicino,  
Tout viéu, d'un viéu es l'enemi ;  
L'ome parlo pas sens boumi  
Un fèu qu'au souléu vai groumi ;  
Dòu rire de l'uman es la dent que doumino.





Las de tout, lou foutrau, un jour  
Barè si quinquet per toujour.  
Urous, s'aiqué, de plus veire tant de misèro.  
E coume Rabelé, belèu,  
Diguè : D'aut, tiras lou ridèu,  
Pièi, dins un suprême sounlèu,  
Tout d'un vanc cabussè de soun liè dins la tèrro.



Sus soun cros an mes : « Eici dor  
Un urous, doubla d'un bon cor. »  
Passent, un tau escrit es trop grosso messorgo.  
Ço qu'es verai, es qu'aïssiè.  
Lou pople envejous, fatrassiè,  
Assecarli, dount lou gousiè,  
Se poudiè, secariè lou soargent de la Sorgo.



Pèr moïno, enca poudrian segui  
La longo tièiro, sens languï;  
Pondrian di suicida veire li grands aposto,  
Lis un d'amour à calaura;  
D'autre, las de sèmpre laura,  
O de se veire mau daura,  
De la vido an, soulet, davala l'oro costo.



Sus aquéu trau, trai un regard :  
Aqui dourmis un round lugar,  
Un bofi, fabricant de proso sounjarello.  
Prechavo l'amour, la vertu ;  
Que de fes es esta battu  
D'un éuse pas mau raboutu,  
Per avé touqueja d'ounèsto doumaisello.



Dor à cousta d'un bedigas,  
Autant long qu'un manche de gaz,  
Pu bèstio encaro, e sens clarta, se vai sehs dire.  
Se cresiè bon, intelligent,  
Bestiamen sus li pauri gent  
Souvènt toumbavo, en s'enragent,  
Vai, après Gracian di michant es lou pire.



Aviè fa de discour banau  
Qu'avièn publica li journau ;  
Lou pople n'en risiè, mai lou lahu flambavo.  
Se cresiè l'ome ddu moumen.  
Se pavanavo noublamen  
Coume un dindar, coufle de bren ;  
S'i fasièn un salut, ddu plesi n'en babavo.





Soun epitafo dis : Es mort  
Enca pu fort que Barafort;  
Que de si créacioun la terro es touto pleno!  
Mancon pas li courouno, oh noun!  
Sus soun cros acaton soun noum.  
Que Diéu ie baile soun perdoun.  
Nous aresten pas mai, ami, l'ouro s'abeno.



Tras d'aquéu sause pietadous,  
Que branquejo tant aboundous,  
Bon esperit passent; siéu jamai las de veire  
Aquéu cros que tèn per toujours  
Un ami de mi tèndre jour.  
Ame d'escarta li brumour  
D'aquéu corp qu'ai ama coume se pòu pas creire.



Tuèrta, treboula sènso fin,  
Lou maigre Gile dor, enfin,  
Souto aquéu tros de grès qu'acato un paquet l'oumbro.  
Dòu sause qu'un pau expandis  
Soun brancage, tout pensadis,  
Subre soun cros, e qu'esbandis  
Li raisso dòu souléu de si fuèio tant soumbro.



Es aqui ta car, qu'en doulour  
S'estripavo en veguen li plour.  
O que pourigue lèu, ta car, e vèngue en pousse.  
Cadabre pèr li flot batu,  
Fendascla pèr li vènt testu,  
Que bèn lèu rèste rèn de tu;  
Que soul toun esperit de flamo noun s'amousse.



Dins la vido mounte as passa,  
Toun paure cor s'es estrassa,  
Car as béugu lou got di pu grando amaresso.  
As vist rire de ti malur;  
As ausi de toun trau escur,  
De laire te crida voulur!  
E toun front s'es baissa, pale, plen de tristesso.



Soulo, toun amo a registi  
A toun cadabre adoulenti;  
Toun amo a resta fièro au su de ta paurièiro.  
Ansin qu'un cavaliè barda  
E piétadouso a regarda  
Li marias qu'ausissiè crida;  
Li marias barlaca de fango di carièiro.





Dourmis en pas, ausiras plus  
Si vouès aigro. Dins lou trelus  
Toun amo volo e béu li raisso celèstialo.  
Toun amo bello e véi enfin  
Sa sorre souto un vèlo fin,  
E la countempro senso fin.  
Un engèni divin li pren souto soun alo.



Sus ta pèiro an mes que toun noum.  
Que fan li paumo dèu renoum!  
Ounour, glòri soun rènn quand vous tèn la camardo.  
Lis os di paure e di daura  
Pèr l'araire ensèm, soun laura;  
Es fèu lou que crei d'enaure  
Un mort en estanlant uno pèiro bavardo!...



Escouto, escouto, mièjo-niue  
Di mort vai fa durbi lis iue.  
Regardo, à chasco cop uno pèiro s'aubouro.  
Se vos countempla li trevan  
Qu'à la permenado s'envan,  
Plègo-te dins toun linçou blanc  
E saro-te de iéu, esperit, veici l'ouro.





### III

Subran un nivo d'òu cèu raio  
E fai coume uno grand muraio  
A l'entour de l'enclau e l'inoundo de lum.  
Alor, quitan si raubo bruno,  
Li ciprié dins de rai de luno  
S'envèrtouion, se fan de flambèu i pèd brun.





Tòuti li toumbo soun dubèrto  
D'ounte d'amo sorton alèrto,  
Pausan si pèd descau sus l'èrbage aclina,  
Sus l'èrbo que trai d'estelleto;  
Ansin li diaman en eigreto  
Brion sus lou satin di Moure courouna.



En cristau se chanjon li bèrlo,  
Si flour d'azur vènon en pèrlo  
E li margarideto en or tout en fusioun;  
Li grihet soun claro luseto,  
Li rai fan li caro paletto  
Di trevan arenja per fa la proucessioun.



Souto lou vèlo se devino  
Dis amo li formo divino,  
E l'esperit de Jaque es enfarfantela!  
Autan pèr la béuta di caro,  
Que pas la mènbre ousbro mascaro,  
Que pèr l'esbléugiment de l'enclau estella.



La tièiro a camina, coumenço,  
Es longo, alin, s'estend immenso;  
Dos ouble subre bello, en tèsto, fan avan,  
Es eli que marcon la routo;  
Fòu pas que jamai siègue routo  
La b'anco proucessioun qu'aro fan li trevan.



Di dos amo se vei lou vèlo  
Flouta sus l'èrbo, e desmantèlo  
Sis espalo de maubre e si sen mouvedis;  
Aqueli, li bouco risènto,  
Entre li raisso trelusènto  
Marchon en escartant li sause baradis.



Dous pèr dous li trevan caminon,  
Regardan lou cèu, e s'aclinon  
Un vèrs l'autre, on diriè que volon fuge ensem;  
Se vei subre si caro palo  
Qu'atèndon que Diéu mande d'alo  
Pèr poudre s'envoula dins l'azur e l'ensen.





N'ia que caminon sus la pouncho  
Dis artéu, emé li man jouncho,  
Vèrs l'idéau divin sèmbelon l'est pèr mounta;  
Regardon d'un regard que brîo  
Lou pitre batent, sis aurîo  
Sèmbelon ausi lou vènt que vai lis empourta.



Dautre triste mai plen d'espéro,  
S'envan en regardan la terro  
La terro ounte an laissa, belèu, cauque regret.  
Mai sis iue ni si labro dison  
Quante soun li lian que se brison;  
Noun, rên fai devigna quante soun si secret.



Vèici la colo di jouvento,  
Crousant, sus si peitrino ardent,  
Si bras fin e mai blanc que la mouso dêu la.  
Dins si longo cabeladuro  
An mes de flour uno courduro  
Qu'en rego armounîouso au sòu vèn rabala.



An li parpello un pau baissado  
Coume cercant uno pensado,  
E si labro coulour de miéugrano en boutoun,  
An de pichot frissoun e sèmblon  
Que si bouqueto se ressèmblon  
Coume se voulièn faire à quaucun un poutoun.



Sèmblant de santo voulountouso,  
D'ombro s'avançon majèstouso,  
Saran subre si sen de vèlo inai espes;  
De sis iue qu'uno flamo cremo  
Regolon de frejo lagremo,  
Di malastre belèu an trop pourta lou pes.



Après eli venon de fiho,  
Tòuti cubèrto de ramio,  
Que trenon dins si man en n'escampan li flour;  
Li tèndri petalo toumbado  
Se chanjon lèu en aigagnado,  
Ansindo lou blazin dis aubo vèn en plour.





Li semenairis de floureto,  
Soun mai palo que si soureto  
Que caminon d'avan eme si bras en crous.  
A si front vela pèr l'engouisso,  
A si prunello un pau imouisso  
Se vei qu'an proun bella lou perdoun pouderaus.



Soun estado belèu li fado  
Au corp linde, qu'uno boufado  
Dòu vènt de mai fasiè frissouna de desir.  
A l'arderness trop cremado  
Ai! las! se soun abandonado  
Coume un lis s'abandonno i poutoun dòu zéfir.



N'en passo, n'en passo de longo,  
Miraviouso tirolongo,  
De front dous e pacient, o d'espèro enebria,  
Mai tòutis an de formo puro;  
Jamai mourtalo estampaduro  
A sourti dòu cisèu d'un artisto engenia.



Veici d'amo tranquilo e bello,  
Sus si front s'aubouro uno estello  
Que brlo enca mai lindo au mitan dis uiau,  
Es la flamo dis amo santo  
Qu'un patai celestiau encanto  
E qu'urouso an quita la vido e si trebau.



Lis uno se soun enliassado,  
S'aïque dins la mèmo pensado;  
Lis aubre en li veguen giblon dins un salu,  
E sus si tèsto, quand s'aclinon,  
Li fuèio que mai s'iluminon  
S'espousson, fan ansin ploure milo belu.



Enfin, arivon li darièiro,  
I formo dis amo parièiro,  
Mai doulento, se vei à si corp alassa.  
Quau saup, d'empièi couron, pecaire,  
Caminon ansin de tout caire  
Sènso trouva la draio ounte poudran passa.





Seguisson, siavo, la grand treno  
Senso estrambor e senso peno;  
La treno que se pèrd dins lou clar tourbioun.  
Maï li clarta deja palisson,  
L'uno après l'autro s'avalisson,  
Car l'aubo sus li cimo aigrejo si raïoun.



L'oumbro de Chaumentin dis : Jaque,  
Fòu que toun amo ansin s'estaque  
A la grand proussession. Paure esperit Catiéu,  
Vai, prend ta plaço dins la tièiro  
Dis amo que soun li darièiro;  
Ami, nous veiren plus e per toujours, adiéu.



E l'aubo di serre davalò,  
Sus lou sòu expandis soun alo.  
Li sounaio di biou coumençon de drinda,  
Di bouscatié li cop de piolo  
Deja fan restounti la colo,  
E dòu pastre la vouès alin sausis crida.



Lou souléu repren soun empèri,  
S'aubouro, e, dins lou cementèri,  
A vesti li cipriè de si long mantèu brun.  
E tournamai subre li pèiro,  
Siègon richo o dins la paurièiro  
Pareisson lis escrit eme sis amarun.



Lis auceloun sus li branqueto  
Galoï, bequejon li floureto.  
Abiho e parpaïoun varaïon enca mai,  
E li roubaïounet cantaire  
Gounflon si papa, pièi, din l'aire,  
Canton l'ine d'amour à l'aubeto de mai.

FIN



